

## ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ОБЩЕНИЮ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМ

Е. Г. Вераксо

(Учреждение образования «Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова»,  
кафедра иностранных языков)

*В статье автором рассмотрена роль иностранного языка в процессе формирования межкультурной коммуникации студентов, а также отражены языковые дисциплины, которые обеспечивают подготовку будущих специалистов к данному виду общения.*

На современном этапе развития белорусского общества от каждого выпускника учреждения высшего образования требуется усвоение широкого набора компетенций, знаний и умений. В связи с этим система высшего образования должна ориентироваться на формирование поликультурной личности специалиста, который сможет анализировать события, происходящие в мире и в своей стране, а также будет обладать социокультурной грамотностью.

Особое значение в профессиональной подготовке специалиста приобретают гуманитарные дисциплины, важной составляющей которых является обучение иностранным языкам в рамках программной языковой подготовки. Иностранный язык на современном этапе модернизации высшего профессионального образования рассматривается как важная предпосылка успешной деятельности специалиста и его востребованности на рынке труда. Стоит также отметить, что сегодня у студентов отмечается высокий уровень потребности в качественной языковой подготовке, которая дает свободу в устном и письменном общении в процессе будущей трудовой деятельности, то есть обучение носит профессионально ориентированный характер.

Именно практическое владение иностранным языком является основной целью не только языкового, но и любого образования, так как сегодня возрастает потребность в специалистах в различных областях экономики, владеющих иностранными языками в практическом плане. Соответственно, подготовка личности, готовой на разных уровнях и в разных ситуациях общаться на иностранном языке, является одной из главных задач современного обучения иностранным языкам. Осваивая иностранный язык, студент должен изучить систему ценностей и жизненных ориентиров других культур и включить ее в собственную картину мира.

Впервые вопрос о коммуникативной направленности преподавания иностранных языков был поднят в СССР в 60-е гг. XX в. [2]. В конце 80-х – начале 90-х гг., с началом перестройки, данный вопрос приобрел еще большую актуальность. Увеличение торговых, научных, деловых, профессиональных контактов дало новый виток в развитии коммуникативного метода в обучении иностранным языкам.

Вообще, межкультурное общение, или межкультурную коммуникацию, можно охарактеризовать как процесс общения словесного (вербального) и невербального (жесты, мимика, образы) характера между индивидами, являющимися носителями разных культур и языков.

Безусловно, самым важным пунктом выступает словесное межкультурное общение, которое может быть представлено проведением переговоров или совещаний, подготовкой презентаций, участием в конференциях, семинарах, вебинарах, в процессе использования различные компьютерных технологий.

Умения взаимодействия на межкультурном уровне должны специально формироваться, а сами эти умения отличаются в зависимости от обучаемых. Это могут быть школьники, едущие по обмену, студенты вузов, собирающиеся пройти курс обучения за рубежом, студенты вузов, факультетов физической культуры, спорта и туризма, участвующие в различных спортивных сборах и соревнованиях, туристы, выезжающие на отдых, служащие компаний, имеющих представительства за рубежом, студенты языковых вузов, преподаватели и переводчики, т. е. люди, владеющие иностранным языком на профессиональном

уровне. Успех этого межкультурного взаимодействия напрямую зависит от того, насколько адекватно осознают люди ценности своей культуры и сопоставляют их с ценностями культур других народов. Изучение языка на фоне истории и культуры страны представляет большой интерес в общеобразовательном и профессиональном плане, так как во многих языковых единицах находится отражение национального образа жизни того или иного народа, факты из истории страны, изучаемого языка, ее природно-географические особенности, культура, экономика. Отношения являются межкультурными, если их участники не только ориентируются на собственные обычаи и традиции, но знакомятся и принимают во внимание чужие правила, нормы поведения и общения. Таким образом, говорящий на иностранном языке должен не только правильно формулировать мысли на иностранном языке, но и соблюдать культурные нормы, принятые у носителей изучаемого языка.

В процессе развития у студентов способностей к межкультурному общению, а также к использованию изучаемого языка как средства этого общения важным является выбор технологий его освоения и содержание обучения [1, с. 372]. Языковая подготовка к межкультурному общению студентов-лингвистов обеспечивается целым спектром дисциплин: «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», которые являются базой обучения видам речевой деятельности: говорению, письму, чтению и аудированию, а также ведут к формированию правильности и беглости речи; «Практика устной и письменной речи», содержащая аутентичный материал, который отражает различные аспекты жизни англоговорящего общества в различных странах; рядом теоретических дисциплин: «Теоретическая грамматика», «Лексикология», «Теория и практика перевода». Именно в рамках этих курсов уделяется особое внимание средствам передачи информации с одного языка на другой. Одна из ключевых ролей в этом списке, безусловно, принадлежит страноведению и лингвострановедению, т. е. изучение национального своеобразия образа жизни того или иного народа ведется параллельно с изучением самого языка. Качество обучения во многом зависит от умения преподавателя подобрать страноведческий и лингвострановедческий материал. Мы можем выделить следующие основы отбора материала, которые могут использоваться в учебном процессе:

- соответствие тематическому плану;
- информационная насыщенность (актуальные и интересные материалы о жизни в странах изучаемого языка, познавательный характер текстов, множество фотографий, делающие материал интересным и более простым для изучения и запоминания);
- разноуровневость материала (предложение материала различного уровня сложности);
- соответствие предлагаемого материала речевому и жизненному опыту студентов (содержание текстов лингвострановедческого содержания является значимым для студентов и имеет определенную новизну при описании реалии стран изучаемого языка.) Усваивая новый язык, человек одновременно проникает в новую национальную культуру.

Таким образом, задача подготовки студентов в процессе формирования основ межкультурного общения состоит в расширении знаний родного и иностранного языка, национальной культуры, обычаев и традиций своей страны и страны изучаемого языка.

### **Литература**

1. Белицкая, Е. А. Лингвострановедение как один из аспектов преподавания иностранного языка на факультете «высшая школа туризма» / Е. А. Белицкая // Управление в социальных и экономических системах : материалы XIV Международной научно-практической конференции. – Минск : Издательство МИУ, 2005. – С. 372–373.
2. Пассов, Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур / Е. И. Пассов. – Минск : Лексис, 2003. – 184 с.